

Latweeschu Amises.

Zsuaht 7 reifes nedetá. ○ 93. gada gahjums.

Makfa:	Makfa pa pastu peesuhot un pilsehtá mahjá peesuhot:	Makfa us ahrseemem:	Sludinajumi makfa: par fihru rashtu rind. 10 L., 1. puse u. teftá 30 L.	Redakcija: Jelgawa, Katoku celá Nr. 42. Espebijija: Katoku celá Nr. 40. Tel. 981.
Espebijija fauemet			Adrefes maina makfa 10 lap.	Rantoris: Rigá, P. a celá 30. Telefons 8260. Pasta lastite 286.
par 1 gabu. 2 rub. 20 lap.	par 1 gabu. 3 rub. — lap.	par 1 gabu. 10 rub. — lap.		
par 1/2 gabu. 1 . 20 .	par 1/2 gabu. 1 . 60 .	par 1/2 gabu. 5 . 60 .		
par 1/4 gabu. 60 .	par 1/4 gabu. 90 .	par 1/4 gabu. 3 . 30 .		
par 1 mehnesi. 25 .	par 2 mehnesheem 50 .	par 1 mehnesi. 1 . 50 .		

Nr. 172

Treschdeen, 2 juliá.

1914.

Swarigakais no fatura:

Zil ilgi tas wehl tá willfees? — 1914. gada walšs budžets. Kooperatijas peeraugšana. Distreewijas automobila beedribas III. Areeschanas. Nitris Kreewijas suhtis Bartwigs Belgrade. R. L. D. Sintu Komfijas Wafaras japuljes. Apstahli Albanija.

Zil ilgi tas wehl tá willfees? —

tá negribot japrasa katram godigam jilwešam, redsot ar šahdu zimšmu un nelaunibu teel peekopta sozjaldemokratiska agitacija wisaplahri. Sozjaldemokratiskas amijes atklahti gahnas par religiju, par basnizu, par pastahwoscho šahribu un sehi laudis, kwei naw paschi špehigi šprees, famaitšhanu un mušina minus uš nedarbeem. Sozjaldemokratiski agitatori ar Germani šfari un Augustu Deglamu un žiteem teem lihsfigeem bejdeewibas fanaitkeem preesšagalá abraulá laulu beedribas, sludinadami sem aturibas un žitu preesšahjumu makfas sozjalismu un sehdomi naibu pret wifu pastahwoscho. Rigá arodneeziskás beedribas atklahti — ja atklahti, jo tas ir atklahtis noslehpums, — eerihfo sozjaldemokratijas frazijas, kuras peedalas sozjaldemokratu Rigas komitejas preesšahwahwi, lá komandeeri. Šhe teel doti rihšojumi uš štreikeem, šhe teel rihšotas hufiganu bandas, kas lai peelauj gobigus šrahneelus, waj ari nogisde tos, ja tee negrib klaušt ušpirktu negehtu rihšojumeem un štreikot, lab to pawehl. Wifodas sozjaldemokratiskas iglihtibas un aturibas beedribas rihšo šbraukumus no Rigas šatumos, kur tad pee rewoluzionaru kapeem notur šapulges, tura ušmušinoschas runas un sehi posta sehrgu to jauneeschu širdis, kuri wehl naw famaitati, bet kuras iwdewešs ašdabut few lihsš. Tur makis šapulžes jaunellu un jaunaru gods un šchlihtiba teel mihti pa šahjam. Tur wadoni zenschas dot wineem launa til, žil ween espehjam, un gatawo jaunu nemeeru darbineelus. Tá pa šahneem uš šehšim šatumos bij šbraubraufuschas sozjaldemokratu beedribas „S i r a u m e“

un „A p s i n a“, kur šarhlojuschas sem šatumu segas špenu politisku šapulži. Daka no wainigeem apžeetinata, pee lam tee poliziju wifadi nolamajuschi, lá tas jau parafis pee šcheem waroneem.

Un wifu to redsot, negribot jajautá, jo, žil ilgi tas wehl tá ees? Waj tee, kam tas jarebs, to nemeš neredš, jeb eerauga tilai tad, lab ir par wehlu? Žeb waj teesham sozjaldemokratu banda ar šaweem wado-neem un agenteem ir til daudš pahrata par wineem išweiziba un ismaniba, lá teem newar peekluht un lamumu isnižinat pašča šafne? Ka tihscham, ar nobomu tahdas leetas tiltu peelaštas, to newaram domát, jo to peelašti buhtu noseegums pret walši, pret likumu, pret pilšona weenahumu. Bet tomehr eemešlam wajaš buht. Un šamehr tee, kam šchis eemešis jaumelle, to wehl naw atraduschi, ša beedribai pašchajauššahš no peefna žihna ar sozjaldemokratijas sehrgu. Tá ir weeniga šeja. Un muhsu šabeedribas labaká, šaprahtigaká daka to ari daka. Rodas ari uš laukeem beedribas, kuras negrib peeslahrešs pee šarlaná piža, negrib šagahnit rolas un nelaišch few tuwumá šarlanos agitatorus. Ari latweeschu prešes nopeemaká daka šahš arweem drošchal un noteiktal ušstahtees pret šfari un kompaniju. Un tas ir weenigais pareišais želšch, lá tilk no šarlaná mehea waká: — wajaš pašcheem to ahrštet, jo teem, lam tas jabara, šchi leeta azim redsot newedas. Un jabara tas beš šaweschanas, jo ilgal tá eet wairš newar! — neels.

Alus noliktawas puifis — redaktors — šchahdu šinu „Wentspils Apšchais“ šneebš par Wentspils šiziku lapeli „Jauná Amise“. Bihššchinesjais redaktors J. D. a n l a w s 26. juniá eesahžis ižrešt 2 mehu. 20 denas ilgo žetuma šobu un wina meeta apššiprinats šahšs R. Keelšinsch, A. Krushina alus noliktawas puifis. Tá „Jaunás Amises“ redakcijai tagad buhtšot tuwi šakari ar alus noliktawu. War jau buht, lá „redakcija“ eewoetofees pee redaktora alus noliktawá, kur tad waršs eemešt un rakšit par alkohola aptaroshanu, lá ari trelni jo trelni lamatees, jo „gara“ jau netruhs, „užmetis tilai uš lampas“.

Šejneeziskš šchabes gojš. „Šihduma“ un „Šatwijas“ rihmju rakšitajs Leons Baegle pehbejá „Šihduma“ numurá, literariska peelikumá eespeedis „gauri šingi“ par to, žil šchihdeem gruiht bijis Egiptē. Teescham netruhsšit apšulbuschu un plahnprahštanu, lá ari pašemigu lihsbeju, šas uš želeem rahpo šchihdu šelta teta preesšchá. Wetrinas un nešauņigas ušwešchanas dehl pret širno Dombromša tehnu šchim rihmšdarim jaištet no Šurineeku pils Mihlgrahwi. Šai nu dabutu žitur mihtni, wišchš bšeed šchihdeem šawas šeefšmu, šal, warbuht tee wina lihsš ar D. Ronahži pšeenems pee jauná Talmuda šastahšchanas un dos pošumti uš šahbas šinagogas behnineem. — Žil šchihdineem Egiptē bijis gruiht, to šinam no tam, lá wineem kur tapa atdota pati labaká šeme un ašfeedami tee ašweda lihsš mišsu bagatibu. Šad šchis ššenu bars bij šemi išpoššis, šas laibás tahlat, mellet jaunus upurus. Bihššigi šas bij ari ar Wabelli. Winu gauschanas par špaibšchianu šaprotama tá: wini šatru peenahlumy pret walši un šabeedribu uššata par špaibu. Un ja wineem teel pilbit to, šas šatram japilba, beš lá walšis newar pašahweš, tad tuhlin ir gaudošchana un keegšchana par apšpešchianu. Bet muhsu apšulbuschec un ušpirktee šchabes goži un wina atlee lihsšštrehjeji to negrib špraft.

Saitrakstu apšchats.

1500 abonentus pašaudejusht „Jauná Deenas Šapa“ pehbejás nedelás. Redšams, lastiažem šahš atwehrešs azis un tee redš, ar to wineem darishchana, redš, lá „J. D. D.“ špraudusht few par mehrki weenmehr un wišur pošiti latweeschu intereses. Šr jau ari pats pehbejais laiks alkraitees no šchis nešihrumu lapas.

Karalis gubšneeziba.

A. L. romans. Aššahššis Šelteneetts. (Šurpinajums).
Bullššens bij pšudewini un wehl deesgan gaischš. Šelas bij šaušchu pilnas un wispahr walšija dšihws, preežigs gars mafajá meekšind.
Un lá gan ne — te tagad atradás ir heržogs, ir karalis un Šenda tá bij wifas Šuritanijas widus.
Pa pilsehtianu jahjam šoleem, bet tad tilkam ahrá, laidam aštrah.
— Juhs geibat šakert šcho šahni? — Žrziš jautaja.
— Ja, un man šchleet, lá esmu išdewigi ismetis makšchleri. Muhsu majá Dellá nodos mums šawu Šimšonu. Drangš Žrziš, mahja newar buht beš šeweetes, weenia olga, lai ari brahšis Mikelis greib šchaj leeta buht gudrats. Bet ja greib buht no wineem pilniži drošchš, tad nelaid šawal par preeždesmit weršim.
— Ne šawal, lá peemehram ir Šireššawa, — nabaga šehns nopuššdamees teiza.
— Mehs šafaneššam parla gatwi un drihs šijam pee wahreem. Šad atšaneja muhsu širgu palawi, Šapš isšteebšs mums pretim.
— Baldees Deewam, lá šweiki! — wišchš ššaužás.
— Waj redšejat šahdu no wineem?
— Kuru? — es jautaju, nolahššdams no širga.
Šapš noweda muhs pee malas, lai širgu puifis newaretu šširdeš.
— Mans mihlais, — Šapš teiza: — Juhs nebrihšit no šhejeenes iššahš žitabi, lá šešchu žilweku apšahšiba. Waj juhs šarš muhsu jauneescheem pašihštat šalts Bernenschteinu?
Es wina pašinu. — Šas bij šalts gaischmatains jaunellis, pšezigs, maná augumá.

— Wišchš tagad gul augšchá ar lodi roká!
— Teescham?
— Pehž pšudewenas wišchš išgahšis paštaigat un ašgahšis meštis diwas no pils. Šeepeschi wišchš aš šokeem pamanišis trihs žilwekus, no kureem weens uš wina pžehšis biši. Winam nebijis lihsš eroišchu un wišchš meees šreer uš pili atpakal. Bet weens no šchahweeneem wina tomehr lehris, tá lá wišchš tilai ar leelám puhlem šafneebšis mahjas un šche šaudejis šamanu. Par šaimi wini baidijuschees minam tahlat pakal dšihštees.
Wišchš apluša un tad peebilba:
— Mans mihlais, šchi lode bij domata preesšchjums.
— Doti war buht, es peekritu: — Un lai šchis pšrnás ašinis nahš pahš brahšli Mikeli!
— Wehletos šinat, šas gan šche trihs bija?
— Žrziš peesihmeja.
— Žizat, Šapt, — teizu: — Es šchowalar weltigi neiššahju, lá to tuhlin redšesat. Bet tagad man ir šas jauns šodoma!
— Šas?
— Redšat, — atbildeju uš jautojumu: — Es buhschu nepatežigš Šuritanijai par to godu, šo wina man parahša, šamehr šche uššuros, ja ašseeschu no wineas, pametis dšihmu kaut weenu no šešcheem! . . . Žeru, lá ar Deewa palihgu winaš peeweelšchu!
Uš to Šapš man špeeda rofu.
13. Trepes.
Šani rihšá, kurešch nahja pehž walara, šad es noswehrejios išnižinat mišus šešchus, išdaiju wajašdžigás pawehšes un tad ššos atpušštees šo jau labi šen nebiju daris.
Wifu šaktu biju žihtigi šrahbahšis. Un kaut gan darbs nospehja mani iššeedinat no mihslehtibas, tad tomehr darba žil negil ašniškos.
Šapš, kurešch dega ašš nepazeetibas, bij pahšreigis, eerauššidams mani krehšlá atšaidušchos šau-

litē un klaušotees, lá weens no muhsu draugeem man preesšchá bšeedaja mihslehtibas bšeešmas, no kuzam šajutu klujas šumjas.
Tahda šahwoll es atrados, lab Šupertis Šenzaws, kurešch nebijas ne no žilwekeem, ne no welna, iššahja wifai šehšai žauri glušchi lá Štelšawas parlam, — kaut gan ašš šatra šuhra warēja buht pašlehpes eenaibdees, — un pilneem lehsšcheem peeskrehja pee manis.
Šalozidamees ar šobgaligu peeslahšhibu, wišchš mani luhšja, lai wina weenatne šeeemmu, jo winam esot šina no Štelšawas heržoga.
Aššuhšiju šamus beedrus. Tad wišchš apšehdás man lihsšás un teiza:
— Karalis azim redsot ir eemihšleees?
— Bet baudiš nebehdá par šawu dšihwibu, kungs! — es šwaidibams atbildeju.
— Šas ir labi, — bij atilde: — Waj mehs, Šasendil, esam weeni?
Es ššehšjos.
— Šas ir notizis? — wišchš jautaja.
— Es gribeju pašaukt šahdu, lai leel atwešt jums juhsu širgu, kungs! Ja juhs neprotat ar karali runat, lai tad mans brahšis ismeklejas žitu šuhni.
— Preešchš kam šurpinat šcho komediju? — wišchš pa parahumam bešruhšigi jautaja, ar žimdu noššidams puštelus no šahbaka šulma.
— Šapehš lá wina wehl naw beigta, — es atbildeju: — Wehl es šaužos tá, lá man tiht!
— Šai ari ir tá. Bet es to teizu juhs mihsledams. Juhs man pateescham patihžet.
— Ja pateeshibu noteel pee malas, tad teescham tá ari war buht. Bet es šingri šuru wišreem dotu šolijumu un žeenu šeweetes godu.
Wišchš ušmeta mun nišnuma pilnu štatu.
— Waj juhsu mahte ir miruht? — jautaja.
(Šurpmat wehl.)

Cekšsme

1914. gada valsts budžeta, kas šajās deendās iestudināts, satur šefošas eeneh-mumu un iſdewumu ſumas:

Valsts eenehumi.

I.

Rahrīgi eenehumi.

1. Teefhi nobolki	276,007,384 rbf.
2. Keeteefhi nobolki	731,441,900 "
3. Daſchadi nobolki	237,936,700 "
4. Walfts regalijas	1,070,223,250 "
5. Walfts iſpaſchumi un kapitali	1,119,889,657 "
6. Pahredoti walfts iſpaſchumi	1,925,280 "
7. Iſpitiſchanas maſſos	944,900 "
8. Zaur walfts reneſju	118,448,868 "
9. Daſchadi ziti eenehumi	15,351,534 "

Kopā 3,572,169,473 rbf.

II.

Ahrtahrīgi eenehumi.

10. Rogulbijumi walfts bankā	1,400,000 rbf.
11. Miſdewumu atmakſajumi	12,000,000 "

Kopā 13,400,000 rbf.

No walfts rentejas 27,999,925 "

Kopīga eenehumu ſuma 3,618,569,398 rbf.

Valsts iſdewumi.

I.

Rahrīgi iſdewumi.

1. Galma miniſtrijai	16,359,595 rbf.
2. Augſtaſas walfts eeſtahbes	8,316,955 "
3. Sm. ſinods	53,093,225 "
4. Ceſſſleetu miniſtrija	206,539,550 "
5. Finanſchu	498,163,110 "
6. Teefleetu	104,909,299 "
7. Ahrleetu	7,774,727 "
8. Apgaiſmoſch.	169,579,399 "
9. Zetu	719,088,846 "
10. Tirdſneezibas un ruſpn. m.	70,892,569 "
11. Semkopibas miniſtrija	157,520,549 "
12. Krona lehwonizu wirſwalde	4,588,470 "
13. Kara miniſtrija	621,565,110 "
14. Zuhras	246,111,008 "
15. Walfts kontrole	12,918,740 "
16. Makſajumi walfts parahdu dſehſchana	402,107,570 "
17. Reparedſeti iſdewumi	10,000,000 "

Kopā 3,809,523,517 rbf.

Rahrīgi eenehumu wairak neſā iſdewumu 262,645,956 r.

II.

Ahrtahrīgi iſdewumi.

18. Kreewu-japanu kara ſetu likwidēšana	435,000 rbf.
19. Kara walbes ſaimneez. iſbew.	125,420,000 "
20. Dſeſſzetu buhwes	107,936,300 "
21. Babalſti dſeſſzetu ſabeedribam	1,406,300 "
22. Oſtu buhwes	18,000,000 "
23. 1905. g. walfts aiſnehmama obligaziju iſpitiſchana	27,999,925 "
24. Beewēdbſeſzetu un zitu ſatitſmes ſetu iſbahwe	22,847,856 "

Kopā 304,045,811 rbf.

Wiſa iſdewumu ſuma 3,613,569,398 rbf.

3. Jantawa

ſchihdu waras zenteeni un ſozialifms.

II. ſchihdu ſabeedribas ſematums.

ſchihdu ſabeedriba ir weentahſchaks un ſemats kauſchu kopdſihwes weibs, ſalihſſinot ar kaut kuras areeſchu tautas ſabeedribu. Areeſchu ſabeedriba nobalas daudſas ſchirās un grupās, kuras zita ar zitu kaſhw deejgan tumā ſafarā. Kulturās eeguwumi, kuri augſtaſas ſchirās ronās, ar wibejo ſchirū ſtarpneezibu top ari ſemalām ſchirām peeejami. ſchihdu ſabeedribā pawifam zitabi. Iſraeleeſcheem ir gan ſawa ſawta "ariſtokratija" un "ſemais publiſ", bet ſtarp weenu un otru maſ wibejo tihpu. Gluſchi zitada ari zilweku paſchēšanas uſ augſchu pa ſadſihwes ſtahwoſtu trepem (ſadſihwes hierarchija). Areeſchu ſabeedribā dſihwibas ſpehls un genijs pa ilgaku laiku uſtrahjas un eetaupas ſinamas dſimtas dſihwē, lihſf tad no ſchis dſimtas pazelas lahſs eewehrojams wihrs, leelas ſafopotas wiſu wina preeſchēteſchu labalās iſpaſchibas, un kureſh tā tad ir wiſas dſimtas ſemifichlais nopelns preeſchē ſabeedribas un tautas. Rahrteja kauſchu pazelſchānās ſadſihwē noteet tahbejadi, ka no godigeem un ſtrahdigeem ſemneeleem waj ſtrahdneeleem pazelas uſnehmigs pilſonis, un wairakas pilſonu paauſdes rada iſſtu ariſtokratu. Ta ir normala un dabika at-tiſhtibas gaita, un kaſ tā ronās, ir ari ſitpes un weſeligs un ſpeji neſt areeſchu žiwilſchijas leelo diſ-ziplinu. Tai paraugamees pehſ tam uſ ſemiteem. Auſtrumos waldbneeks war kaut kuru brihbi pehſ ſawas eegribas paaugſtināt lahdu lameelu webeju, lahdu uhdens neſeju waj iſtapiqu bahſchdſini, pazelt tos weſtra waj paſchās godā. Tapat ari ſchihdeem naw ſtingras un kahtigas zilweku pazelſchānās ſadſihwes hierarchija. Aſſaitot wiſu preeſteru dſimtas,

Kooperazijas peeaugſchānu

atſihmē "Walb. Wehtneſis". Tā 1890. gadā nobi-binati tika 2 lauffaimneezibas kooperatīvi, bet 1900. gadā 8, 1910. g. — 138, bet 1913. g. — 412. ſcho kooperatīvas darbības attiſhtibu lauffaim-neeziba iſſtaidro ar to, ka waldbiba un walfts eeſtahbes tagad tai nahlot pretim un wiſadi weizinat. Tas teeſa. Bet ir ari otrs apſtahtlis. Paſchās eedſih-wotaju maſas redſ, ka ſozialiflu ſolita ſeiputrija ne-nahls, kur zepti baloſchi ſtrees muē un ſinlis par kahtreifeju noſchahwoſchānos dabus balberi, — un kēras paſchi pee barba, lai kopejeem ſpehleeem weiz-i-natu ſawu labſchajibu.

Peterburga. Teizams noboms.

Paſta un telegrafa wirſwalde noſchmuſi iſdot pawehli, kaſ aiſleedſi paſta katoros eenehft dahmam ar zepuru adatu wafe-jeem galeem.

Baltija

Wiſkreewijas automobilu beedribas III. ſtreēſchānās.

Julija ſahlumā ſem Winas Keiſariflās Augſti-bas leelnaſes Wiſtorijas Feodorownas aiſgahdneez-i-bas ſtahwoſchā Wiſkreewijas auto-mo-bilu beedriba ſarihlo III. ſtreē-ſchānos gried ſazihlſti. Rā jau agral ſinots, marſchruſs aiſlers ari Wiſdſemes gu-bernu 5., 6., 7. un 9. ſtreēſchānās deendās, un proti: 5. deend, 16. jūlijā, no ſaun-Gulbenes uſ Ehrgleem 71 werſti, no Ehrgleem uſ Raipeni 29 werſies, no Raipenes uſ Krapu 17 werſies, no Krapes uſ Deelwahrdi 26 w., no Deelwahrdes uſ Strihwereem 23 w., no Strihwereem uſ Kolneſi 19 w., no Kolneſes uſ Stulmāneem 14 w., no Stulmāneem lihſf Wiweeſtes tittam 9 w., tur druſtu peeturēs, un no tilla lihſf Krustapilei 13 w. Tad Krustapilē pusdeenas un naktſpuzhta. 6. deend, 16. jūlijā, no Krustapils pa Kurſemes gubernu uſ ſelgawu, no kureenes uſ Olaini 17 w., no Olaines uſ Rigu 25 w. Tad muiſchneelu brun-neelu namā wafarinās. 7. deend, 17. jūlijā, ſa-zihlſtes ſtreēſchānās no Rigas lihſf Siguldas ſalnām 50 w., kur tad Siguldas muiſchā noturēs lopejas wafarinās, pee labam peedaliſees ari Wina Keiſariflās Augſtibas leelnaſe Wiſtorija Feodorowna uu leelnaſis Kirils Wladimirowifchs. 9. deend, 19. jūlijā, atpatalbrauſchāna no Siguldas uſ Gaujeni—Pleſkawu—Peterburgu.

Tai iſbehtu nelaimēs gabijumeem, aprināu preeſchneeki ar pawehlem peelobina weetejeem eedſih-wotajeem, ka brauzot minētās deendās lai zeld neaif-meeg uſ wejumeem, bet lai wehrigi uſmanas un pa-ſahwigi turas pa labi, wiſeem ſirgeem jaduht ar cemauf-teem, bailigu ſir, u brauzejeem tuhli pee pirmā ſig-nala ſanam jaiſſahpj iſ rateem un jatur til lgi aiſ-pawabas, kamehr automobili aiſbrauſchſchi garām. Tramigeem ſirgeem jaiſſahpj azis ar ſeggm, jauſ-mana, lai uſ zekeem behrni nerotolajas un neujeet mahjopi: ari puks nedrihſti ſweeſt uſ automobili-ſteem. ſpehjas nogreēſchānās weelās, kā p. peem. pee Raipenes, Krapes pagaiſta nama un muiſchās un Deelwahrdes kroga buhs uſſtahbitti augſti ſiabi ar

kuras waretu uſſkaitit teeſcham kā juhdu ariſtokratiju, zitas augſtaſas diſchjiltigas kahtas ſchihdeem naw. Winaem naw patecu ſlawenu dſimtu. Daſchās dſimtas gan behli manto tehwu uſtuzibu (kreditu), bet neweendā dſimta nemanto ſlawu un godu" (Drumont. La France juive I. 21 l. p.).

Peē ſchihdeem, augſtaſas ſchēliras neeegehſt ſawu ariſtokratiflo ſtahwaki par kahtdeem ſemifichleem, wiſai ſabeedribai ſwarigeem nopelneem, kā tas areeſchu tautās mehſf buht. ſchihdu ariſtokratam ir tas paſs amats, kaſ kaut kuras ſchihdu lupatlaſim: naudas eewahſchāna. Iſſchēliriba ſtarp ariſtokratu un lūpat-loſi tika wiſkmes un daudſuma ſinā: pirmajam ſel-mejees ſaraut leelas bagatības, kamehr oſtrais eewahz pa graſcheem. Un tika tadēh, ka ar leelaku iſmanu winam iſbewees ſawahſt bagatības, ſchihdu "ariſto-krats" top ziteem ſawas tautas lozeleem par wadoni, par preeſchneeku wiſu religijā dſihwē. Bet tadēh ari ſchihdu bagato ſchēliru kultura newar buht nelahda iſhta un paſtahwoſcha. Ta ir tika plahna kultura a h r i ſ c h l i b u kahtina, kuru lihſf ar bagatibu ſew uſleek, bet kura ahti ſaplaifā un ſchēretamee "kultiweteē" ſchihdi weegli kriht atpatal barbarifmā. Paſchās ſemalās etniſkās kaiſibas ar leelu ſpehlu at-moſtas ſchihdu iſglihtotās aprindās. ſchihdu ahrſti, adwolati, rakſneeki un zitu liberalo arodu darbineeki, lai zil plahſcha wiſu peejaminatā grahmatu iſglihtiba, riſhlojas pa leelakai daſai tahdeem paſcheem apmahni-ſchānas un iſweizigas krahpſchānas pawehmeeneem, lahduſ rupjalā meidā leeto paumu ſchihds.

Drimons ſeſoſchi atēhlo, kā pazelas ſchihdu "leellungi", kuri ſemifichli Franzija tagad ſpehle leelu lomu, wehſturiflās ariſtokratijas atleelas pawifam iſ-ſpeeſdami: "ſchihds, ja ween apſtahtli winam lab-wehligi, nepilnu 20 gadu laika ſaſneedſi wiſu ſawu attiſhtibas wehru. Wiſch dſimis kaut kur, lahda ſchihdu meeſinā, wiſch eerauj pirmajos weikalos kaut

ſignateem. Tai gan minētās deendās ſteidſigs barba laiks un tapehſ uſ zekeem ari maſaka kuſtiba, tomehr eeteizams wiſeem pa mineteem zekeem beſ lahbas leelas wajabſibas labal nebraukt, bet nogaidit, kamehr automobilu ſtreēſchānās beiguſēs.

Wefchu degſchāna Remberges, Zarnikawas, ſkenes un Intſchulalna meſchos jau tiktah aprobe-ſchota, ka palihgā iſſautlās kara ſpehla nobatas war atgreēſtees atpatal uſ Stopinu nometni. Uguns pee-luhloſchānu iſbaris weetejee eedſihwotaji. — ons.

Seltini. Waiks ſahe no pat pawafara nepa-raſti ſauſs un karſis. Lauki pawifam behdigi. Nepſi-gan ſalmos gari, bet graubi paredſami ſihli, birums maſs. Seens pa leelakai daſai jau noplants, tika roſcha maſa. Maſ ari aſholina. Par wafaraja-laukeem naw nemaj lo runat — tee golligi iſdeguſchi. Nebuhs ne graudu, ne lopbarības. — ons.

Jahnu deenu aplahneer noſwehtija palluſi. San ſaneja Lihgo dſeeſtas pahē kalneem, gan beſa ari Jahna ugunis, bet tomehr kaut la itin tā truhta. Wainigs pee tam noſpeekais gara ſtahwollis — karp ari neſkatees, wiſur rehgojas pretim iſdeguſchee laufi. Rā tur ari lai juht iſſtu Jahnu preetu. Bet tas tomehr nepeerahda, ka taurifkais gars eetu majumā, nē, pawifam otradi. Tas ir dſihws, neraugotees lai apſtahtli ari gruhti. — M.

Ahrjemes.

Wiris Kreewijas ſuhnis Hartwigs Belgradē.

Iſhumā jau ſinots par ſuhtna Hartwiga nahwi. Tagad peenahſchās par to ſchahdas tu-walas ſinas:

Belgradē, 28. jūnijā. Wafar plſh. 7 1/2 wafarā Kreewijas ſuhnis Hartwigs pee-praſija pa telefonu Auſtrijas ſuhnim Biſlim, waj war to apmeklet, uſ lo dabuja uſaizinoſchu atbildi. Iſhi pehſ plſh. 9 wafarā peedrauga Hartwigs pee Auſtro-Ungarijas ſuhneezibas, kur wiſu ſanehna Biſlis ſawā kabineitā. Hartwigs iſteizās pret Biſlu, ka nahzis tadēh, lai atſautu Belgradē iſplati-juſchās baumas, it ka wiſch, Hartwigs, tai deend, tad par erzherzogu Franzi Ferdinandu notureta peeminas deewalpoſchāna, eſot dewis bineju. Wiſch turpreti eſot peedaliſees pee deewalpoſchānos un par ſehru ſihmi nolaiſta ari ſlaga uſ ſuhneezibas. Biſlis iſ-teizis apmeerinaſchānu par ſcho ofiſialo paſtaldrojumū un pehſ tam abi diplomati pahrgahjuſchi uſ ſarunam par primatām leetam. Hartwigs teizis, ka wiſch nejuhtotees iſhti weſels un jau nahloſchās deendās doſchotees uſ Rauheimas peldu weetu. Peereſchi ja-rundās Hartwigs ſehris ar roku pee ſirds un no-ſihdejis no ſehdella. Biſlis wiſu uſzehlis un pee-ſauzis ſulainus un ataiſinajis trihs ahrſtas. Hart-wigam peelitti ledus un etera konpreſi un wiſch ap-laiſnits ar uhdeni, bet tas nelo nelihſdejis un tad pehſ 5 minutem eeradees pirmās ahrſis, tad Hart-wigs nomiris. Wiſi aidiſhwinaſchānas mehginajumi pawuſchi weltigi. Ceradujēs ari Hartwiga meita, bet tad wiſch jau bijis miris. Staſds poliſijas ofiſers uſnehmis par notikumū protokolū un tad lihſis aiſneſis uſ kreewu ſuhneezibu.

Belgradē, 28. jūnijā. Kreewu ſuhneezibas telpās notureja d w e h ſ e l e s a i j l u h g u m u, pee kura peedaliſās Ser-

zil naudas, wiſch dobas uſ Pariſi, kur ar lahda Dreifusa palihſhibu eeguhſ ſew lahdu ordeni, pehſ tam nopelht ſew barona titulu, un tad droſchi uſ-ſtahjas ſmallalās aprindās, iſturedeemees tā, itā ween-mehr buhtu bijis bagats lungs. ſchi pahrgroſiba winam noteet weendā paſchā azumirli; wiſch neſa-juht nelahda pahſteiguma ſawā jaunajā ſtahwollē, un ſinamas launa waj bailibas juhtas winam pilnigi ſweſchās. Pawemat kaut kur Kreewija lahdu ſchihdu, netihraja waltrakā un garajeem peiſkaleem; dobat winam bagatības un leelai eet katru deenu pirti; un mehneſis wehl nebuhſ pagahjis, tad wiſch jau no-ſehdifees Pariſes operas loſchā ar tilpat droſchu paſch-palahwibu, ar lahdu tur ſehd paſchi leelakee ſchihdu leeli lungi. — Nemat tam preti areeſchu tautā, pee mehram, lahdu kreetnu buhwuſneheju, kureſch godigā darbā eekrahjis ſew prahmakas bagatības; arweenu winam paliks ſinama neweilliba, wiſch tihſchi iſ-ſargafees no pahcal ſmallām aprindām. Wina behls, dſimis un uſaubſis labalos apſtahtlios, buhs jau ži-tadaks. Dehla behls, ja gimene pazelbamās paleet godiga un kriſtiga, buhs jau iſhtis dſchentelmenis, ar tahdu domaschānas ſmallumu un juhtu zehlumu, lahds ſchihdam pawifam naw ſaſneedſams. — Bet ja lihſf ar bagatibām ſchihds tuhlin dabu droſchu paſch-palahwibu, nekad wiſch neeegehſt iſſtu zeenu un ſmal-lumu. Aſſaitot daſchus portugaleeſchu ſchihdu, kureem jaunibā kaiſtas azis un wezymā ſinama auſtrumneeku majestate, — juhs nelab neſaſtapeet pee ſchihdeem to paſchitamo, tika gruhti apſihmejamo meerigumu, weeglumu, laipnību un paſchjeenibu, pehſ kuras ween war paſchi areeſchu tautas ariſtokratu, pat ja tas buhtu ſkandās gehrbees. ſchihds gan ſpehi buht wiſleelalā mehſd beſtaunigs, bet nekad winam naw pateſa lepnuma ...

(Turpmat wehl.)

S. Gutmans,
 Jelgavā, Pasta eelā 19.
 Runājams no 9-1 un no 3-6,
 Sveiktdienās no 9-1.
 Plombēšana, mašīn. sobi u. t. t.

100
strahdneezes
 no 18-30 g. vezumā atrod pa-
 stāvīgu darbu **Prohodnitsa**
 fabrikā, Rīgā.

Ostveicu **Polos** tiks
 sveiktdien 6. jūlijā, pulksten 6
 pēc pusdienas, ijdota

wairakšolifchanā
 mašīnās gabalinos

plawu jahle

Pahrdod:
 2 mašīnētus kungu ap-
 gehrbus un vairākus dažādu
 mašīnās koptimus Jelgavā,
 Lpes eelā Nr. 1. (4826)

Refadedfīneet naudu
 Saldus apstātnes. Lauzīnietu
 zemebrībat pašroju, ta es pahrta
 swaigus ahdu raugus (lubas,
 tolu mīšas) smalki sagruhā
 weidā, par labu zenu, kuris zi-
 tabi mehāf jadedfīnēt par nelo
 Sē. Rabinsons, ahdu fabri-
 kaniš, Saldū. (478)

A. A. Bogdanowa
 tabakasfabrikas mašīnāras
 Jelgavā, Pasta eelā Nr. 4
 eelā wīslabātās

papīra mašīnāras (hilfēs)
 kī pašā auto-meh. fabrikās
 zem nojontuma

„Gotthard“
 hārp tān: tola koptās pa 250
 gabalu, tā arī **Deelnes** 100 gab.
 ar labu mūdāhā šatā koptās un
 „Zarkija“ ar glīhā wāhās ehgā.

Smāršiga tabaka: **Palis** 1/4
 mahā, 1/2 mahā, 3/4 mahā, 23 kap.
Sošina spēstābātās, **Typeu**
Zarkona nepahr spēhāma labuma
 Papīroš mīšas wairakš pēprāhās
 sortēs par lēhām zenu.

NB. Mašīnāpahrdeemēr wīslā-
 bātā eepīrchanās weeta.

Tabaka S. forte jau no 70 kap.
 mahānā un gīgarus no 8 rē.
 20 kap. no 1000 šahol.

Selta medāhā Londonā 1893. g.
Sargatees no wīstojumeem!
 Bromfōra (33)

G. F. Zūrgen'a
Bor-Timolin
seepes

pret sūhšānu, noderšānu,
 saules plankumeem, pīnēm un
 dšelteneem plankumeem.

Smāršīgās, aughātā labuma
tualet seepes.

Dabonamās wīfar!
 1/4 gab. 50 kap., 1/2 gab. 30 l.

Galwēnā noliktawa pēe **G. F.**
Zūrgen'a Mašīnā.

Jelgavas Kommerzbanka
 pahrdos pirmdeem, 7. jūlijā 1914. g., plkst. 3 deenā, fawā
 tantori Jelgavā, Katolu eelā Nr. 44,

wairakšolifchanā

preekšā noplehšchanas un aīswēshanas ehkas, furas at-
 rodās uf bankai peederofsheem gruntšgabaleem Jelgavā,
 Katolu eelā Nr. 42 un 40. Nosolito pīrkshanas maksu
 pīrzejam tuhliit jaeemāfā un beš tam jaeeseel tā jalogu
 25% no pīrkshanas maksās par droshību tam, ka wīšus
 šawūs peenahkumus šahrtīgi īspīldīs. Behz darbu šahr-
 tīgās īšdarīshanas šalogs teel atmāfātš atpafal.

Ehtās tiks pahrdotās wairakš šadalījums.

Tuwalās šinas Jelgawas Kommerzbankas tantori
 fātrū deemu pa darba laiku. **Walde.**

Vēstaja adrese: Rīgā T. & R. E. S. pasta kaste 1234. Telegramu
 adrese: „Ekonomic“ — Rīgā.

TIRGOTĀJU UN RŪPNEEKU EKONOMISKĀ
SĀBEEDRIBA

Leelā Kēniņu eelā 22/28 **Valde — Rīgā** Telefoni { № 52-91
 (pašas namā) № 31-21
 Grāmatv. birojā Nr. 52-02

Pašu fabrikās izgatavojam

Dzirnavu un grūbu gangus.
 Lauksaimneeku sudmalas.

Mākslīgos dzirnavu akmeņus „Meteor“,
 krama un smērgeja masas. Materialus nodīlusu
 akmeņu uzleesānāi.

Zāgu gaterus. Šindeļu mašīnas. Zeimerus un
 šķērszāgus. Transmisijas.

Siksnas, Uguns sprīces un pumpjī.
 Dažādu zīstemu lauksaimn. mašīnas.

Elektrotehniskas gaismas un
spēka instalācijas.

Lifti (braucamee krēslī).
 Pilnīga kinematografu un telefonu līniju
 ēerikošana.

Dažādi elektrotehniski peederumi.
Motorrati un velosipedi,
„VESTA“ zeparatoru veetnēeciba.

Technisks birojs.

„Ekonomic“ un amerikāņu vērtītajus,
 salmu kratītājus, ekselmašīnas, beošu
 greecejus.

Būvgaldnēecības darbus.

Naftas, petrolejas un sūcgāzes
 motori.

„HORNSBY“
 Norvēģijas laivu motori „GREI“

Tvaika mašīnas. Lokomobīles. Turbīnas.

Visādas dzirnavu mašīnas.
 Pilnīga dzirnavu ēerikošana un pārbūve.

Nodājas: Jelgavā, Tukumā, Sabilē, Ventspilē, Vec-Aucē, Saldū, Bauskā,
 Jēkabpēestā, Jaun-Jelgavā, Cēsis, Valmeerā, Valkā, Pernavā, Rujenē, Veravā,
 Aluksnē, Jurjevā, Saujos, Zāgare, Mōzeikos, Jāniškē, Vitebskā, Dvīnskā, Rē-
 zeknē, Novgorodā. (53)

Tiednēecības un rūpneecības ministrijās pahrsinā Profesora M. N. Bertowa
 V. peenemshana Techniski kūrši preekšā obeiju dšimuma peersonam

I. Technikums Rīgā,
 Феллинская ул. № 3, кв. 6. Tel. 38-53. Kuršos ir šelohšās nodalās: mehanīka
 (3 gadi), elektrotehnīka (3 g.), arhitektuāras (2 1/2 g.), īnshēneru, nyr. 0006. (2 1/2 g.),
 mehneecības (2 gadi). Mehneecības nodalās walbe eesē wīšus, tui nobehūhīhī mehneecu
 nodalu, par Semēs eeriģības lomīhās mehneecu palīģcem, beš eepreekšējeem ešameneem. Wīfī
 kūršus beīgūšēe atrodās labās weetās. Maksa 50 r. puģ. Statuī un nolēkumi
 teel īfahūhīti pret 7 kap. pašmaru. (476)

Salmu zepuru latas

preekšā nobahlējshānu un krahju šwaigumu šāude-
 joshā salmu zepuru krahšojshanas un krahju šwai-
 guma atšāunoshanas wījad. un ari modernās weeglās mīansēs.

Flakons 20 kap.

Krahju kartes latētos salmu mīsturos šahātpahrdeeweem
 teel dotās par brīhwu.

Dabujamas wīšas leelātās apteeķu pretshā pahrdotawās.

D. J. Roča
 šaku fabrika Rīgā.
 Dibinātā 1842. Telefons 417.

Gruntšgabals
 no apm. 650 □ aīšs leels (Jelgavā, Rājarnēs eelā Nr. 47)
 tiks pahrdots

wairakšolifchanā
 16. jūlijā 1914. g., pulksten 10 no rīhta. Tuwalās šinas Jelgawas
 apgabaleesā pēe teesās pīfawā. (4936)

J. Spalits.

Zementoru, trepju un jumta papes fabrika
 Jelgavā, Šahagard eelā Nr. 5, telef. 270.
 Kantoriš un noliktawa atrodās Katolu eelā Nr. 58.
 Telefons 10-91.

Bement trepju šahpeenuš.
 Cēlu un forīdoru šīses.
 Atu un brenāshu zores
 (wīģados leelumos)

Zementa
jumta dakštīnus.
 Seenas un jumta papi.

akmena šarwu
 wairumā un mafumā.
 Šapat ušnemos papēs jumtu ušģēģshānu un
 nodarwoshānu par lēhām zenu.



Daudz laudis šahāhī eot un šreen, ta tēu, mawūhūm
 Teem meera nam ne nalti;
 Teem īhī paeet latra deen'
 Tee dšīhwē rī uš takti.
 Kurp mīnī šehīdās tā arween?
 Kas wīneem galhās tā nu leen?
 Tur mums īl jonosten:
 Kur ween īl dšīl eestates,
 Teiv preekšā šahhās tas,
 Kas šen jau zītur īšbetēes,
 Bee mums pallāban eewabās
 Par peemehru eš peewedu,
 Kas labalās īr tāhū,
 No radīs tagadīs tas ween,
 Kas šahhū neīģ šahhū,
 Daudz šahhās mōdes nahjās mums
 Pahr aušu galēm šahhēet,
 Šet wāhā īšletoš. šas šams
 Dīl Parīē un Wīhāē ar
 Wīj tuhliit laīta īšdarams.
 Par šahhū leeti, lah,
 Brandīs reīh mīnī eestātās,
 Pahru šew atwehrdams,
 Kur drehhēs šīpras, labās dob.
 Un mōdes jaunafās īl rod.
 Kas laīds gan nu mums,
 Na šahhōš īr eeguwums!?
 Kas gan šohs preekš war mums leegt
 Bee wīna eepīrēes un tam par šawu leegt?

„Rīgas Bazaru“
 Jelgavā, Katolu eelā Nr. 12, Katrīnās eelās šahh.
 Pahr šoh pagodīnōš zēn. Jelgawas un apstāhtrēs publīh
 wāstīnol, tā šahhōl ar I. šantwārī šh. g. ešānu atīwehtrīs

aušchanas eestahdi
 un peeremu dāhchodūs aušchanās darbus, tā: lafatus, pietēs, dš-
 tus, wādmalu un busnodmalu un t. t.
 Wūģģēenībā

E. Weissmans,
 twāila krahšotawa un šīnīfā mašīnatawa Jelgavā
 pēe Annas wāhrtēem, Kālwēs šohseja Nr. 28.
 NB. Peenemshanas weetas Jelgavā, Katolu eelā 22. šahhōl
 Dammēnberga nantū un Deelajā eelā 43. (114)

Wāttēels (šellmāhērs)
B. Hellmann.
 Wana darbnīza tagad atrodās
Jahua eelā 2, blāf, Jahua šapeem.
 Pahstēlējumūs tā jaunūs, tā ari īšahojumūs īf-
 daru wīd-brīhšafā laīfā. (906)

Maio doro

Wāttēenībā apmāģēet. Wāttēenībā īhā šawū pahrtā eelā
 eelāhī 7 l. mar. J. wehš šawū pahrtāhūm dšīlshojumūs, pē-
 jūš mōses pēe šewē mīhī krahhōjū

50, 100 rē. un wairakš mehneēf nolēkīt
 Ešīnīfānā nēw wēhōhī pahhōģģā. Tahhūmā nāwās šawā.
 Jūmīs īr wīģģēē pahrtāhūm peerēmūs un nēhās lahējs ar eegū-

Tomāš S. Wīttīl Kuran
 Šī. Pīrēburgā, Wēwīhū pē. 40-42. T. S.
 Ora. Mōckas, Kpach. šop. d. Kpēpēmōs.

Rettars Baldiņšsēhena Wēwēns.